



## Persbericht

2 december 2010

---

### **Regering Sint Maarten staat voor uitdaging Cft positief over conceptbegrotingen 2011 BES en Curaçao**

**Het College financieel toezicht (Cft) is overwegend positief over de conceptbegrotingen voor het jaar 2011 van de openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en het land Curaçao. Alle conceptbegrotingen voldoen in hoge mate aan de afgesproken normen. Wel resteren er nog enkele punten tussen de openbare lichamen en Nederland als gevolg van de transitie. De cijfers van de conceptbegroting van Sint Maarten resulteren echter nu nog in een substantieel tekort. De regering van Sint Maarten heeft laten weten te werken aan een pakket van maatregelen ten einde dit tekort terug te brengen. Het Cft heeft hier tot op heden echter nog geen definitieve besluitvorming over mogen ontvangen. Het College heeft vorige week de Bovenwindse eilanden bezocht tijdens de laatste reis van 2010, en is momenteel op Curaçao. Bonaire volgt op vrijdag 3 december.**

#### **BES-eilanden**

Als gevolg van de nieuwe staatkundige structuur is een groot deel van de begroting van elk van de BES-eilanden (Bonaire, Sint Eustatius en Saba) per 10 oktober 2010 overgenomen door Nederland. Het resterende gedeelte valt onder verantwoordelijkheid van het eilandelijke bestuur. Deze eilandelijke begrotingen, die onder toezicht van het Cft staan, dienen in evenwicht te zijn - uitgezonderd de eerder genoemde punten als gevolg van de transitie. Volgens het Cft moet in de toekomst ieder eiland rekening houden met een mogelijke verhoging van hun uitgaven door hogere kosten van pensioenen en de gezondheidszorg. Daarnaast is het financieel beheer voor verdere verbetering vatbaar; aan de eilanden is duidelijk gemaakt dat dit aspect continue aandacht vereist.

#### **Curaçao**

De conceptbegroting van Curaçao, die voor 10 oktober 2010 door het vorige Bestuurscollege is ingediend kent een positief saldo. Het regeerprogramma van de nieuwe regering is hierin nog niet verwerkt. Het Cft heeft aangegeven dat met name de kwaliteit van de meerjarencijfers verder dient te worden versterkt. Het is de vraag in hoeverre de te verwachten meerjarige ontwikkelingen op het terrein van Onderwijs en Gezondheidszorg, maar ook Justitie, Sociale Zekerheid en dergelijke, in voldoende mate zijn doorvertaald in de meerjarenbegroting. Het Cft heeft daar zorgen bij.

De genoemde verbeteringen in de begroting dienen ook hand in hand te gaan met verbeteringen in het financieel beheer, zodat het bestuur tijdig over volledige en betrouwbare informatie kan beschikken. Ook voor Curaçao geldt daarom duidelijk dat Cft zeer veel waarde hecht aan het beschikbaar stellen van voldoende tijd en capaciteit voor de benodigde verbeteringen op dit terrein. Het inlopen van de achterstanden in de jaarrekeningcontroles is daarbij van groot belang.

#### **Sint Maarten**

De conceptbegroting van Sint Maarten vertoont een substantieel tekort. De wettelijk vastgelegde normen staan echter geen tekort toe; het is daarom zaak dit tekort tot nul terug te brengen. De regering van Sint Maarten staat voor een uitdaging, maar beschikt over de volgende drie mogelijkheden om de begroting in balans te brengen: de mogelijkheid om de inkomsten te verhogen (door het incasseren van onbetaalde belastingen, verhogen van bestaande belasting of invoeren van nieuwe belastingvormen), de uitgaven te verlagen door bezuinigingen of een combinatie van de twee. De regering van Sint Maarten heeft aangegeven te werken aan een pakket van maatregelen. Tot op heden heeft het Cft daar nog geen definitieve besluitvorming over ontvangen. De tijd begint te dringen daar de Rijkswet voorschrijft dat een entiteit op 15 december zicht dient te hebben op een goedgekeurde begroting per 1 januari 2011. Het Cft heeft grote zorgen omtrent de haalbaarheid daarvan.

### **Structuur Cft**

Sinds het inwerking treden van de nieuwe staatkundige verhoudingen op 10 oktober 2010 zijn er twee Colleges van kracht: het Cft BES en het Cft Curaçao en Sint Maarten. Het Cft BES oefent toezicht uit op basis van de Wet financiën openbare lichamen Bonaire, Sint Eustatius en Saba, terwijl het financieel toezicht van het Cft op Curaçao en Sint Maarten zijn wettelijke basis kent in de Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten. De twee Colleges worden ondersteund door het gemeenschappelijk secretariaat op Curaçao.

De leden van Cft BES zijn de heer Hans Weitenberg (Voorzitter), mevrouw Margo Vliegenthart (op voordracht van Nederland) en de heer Max Pandt (op voordracht van de BES-eilanden). Voor Cft Curaçao en Sint Maarten bekleden Weitenberg en Vliegenthart dezelfde functies als voor de BES. Curaçao is voornemens de heer Alberto (Chos) Romero voor te dragen als lid - hij was tot recent lid op voordracht van de Nederlandse Antillen. Sint Maarten heeft nog geen lid voorgedragen. In het verleden vervulde de heer Roland Tuitt die functie.

Een verschil met het vorige Cft is dat de besluiten over enerzijds de BES-eilanden en anderzijds de landen Curaçao en Sint Maarten tegenwoordig separaat worden genomen; de overige leden zitten in voorkomende gevallen alleen als deskundig waarnemer bij de besprekingen. Een ander verschil vormen de rapportagelijnen: het Cft BES rapporteert aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, terwijl het Cft Curaçao en Sint Maarten aan de Rijksministerraad rapporteert.

### **Website**

Het College heeft op donderdag 2 december 2010 zijn hernieuwde website gelanceerd. Op [www.cft.an](http://www.cft.an) is nu actuele informatie te vinden over beide Colleges. De nieuwe indeling van het College is terug te vinden in de nieuwe structuur van de website. Zoals ook op de eerste site het geval was, zijn alle openbare documenten zoals de adviezen op de diverse begrotingen te downloaden van de site.

[Einde Persbericht]

### **Noot voor de redactie – niet voor publicatie**

#### **Bijgaand: 1 foto**

#### **Fotobijschrift:**

Sinds 10 oktober 2010 bestaan er twee Colleges: het Cft BES en het Cft Curaçao en Sint Maarten. Voorzitter Hans Weitenberg en lid op voordracht van Nederland Margo Vliegenthart hebben zitting in beide Colleges. Max Pandt is lid op voordracht van de BES-eilanden en Curaçao is voornemens de heer Alberto (Chos) Romero voor te dragen als lid. Sint Maarten heeft nog geen lid voorgedragen.

#### Contactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht  
Geert Bergsma - Secretaris / Jacob de Glee - Beleids- en Communicatieadviseur  
Telefoon (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email [info@cft.an](mailto:info@cft.an)  
Internet [www.cft.an](http://www.cft.an)

#### Perscontacten:

Jefka Martha-Alberto  
Telefoon (09) 512-6861



# Komunikado di Prensa

2 di dezèmber 2010

## **Gobièrnu di Sint Maarten ta bai enfrentá un reto Cft positivo riba konsepto di presupuestonan pa 2011 di BES i Kòrsou**

**Kolegio di supervishon finansiero (College financieel toezicht - Cft) ta konsiderablemente positivo riba e konsepto di presupuestonan pa aña di 2011 pa kuerpo públiko di Hulanda, Boneiru, Sint Eustatius i Saba, i pa pais Kòrsou. Tur e konsepto di presupuestonan ta kumpli konsiderablemente ku e normanan palabrá. Si a keda algun punto entre e kuerponan públiko i Hulanda, komo konsekuensia di e transishon. E sifranan pa loke ta trata e konsepto di presupuestonan di Sint Maarten si ainda ta indiká un défisit supstansial. Gobièrnu di Sint Maarten a laga sa ku e ta trahando na un pakete di medida pa redusí e défisit aki. Te ku awe Cft no a risibí e desishonnan definitivo ku mester a keda tumá. Siman pasá e kolegio a bishitá Isla Riba durante di nan último biahe pa 2010, i awor nan ta na Kòrsou. E kolegio lo sigui pa Boneiru riba djabièrnè 3 di dezèmber.**

### **Islanan BES**

Komo resultado di e struktura estatal nobo, un gran parti di e presupuesto di kada un di e islanan BES (Boneiru, Sint Eustatius i Saba) a bai pa kuenta di Hulanda. E montante ku a sobra ta kai bou di responsabilidad di e gobièrnu insular. E presupuestonan insular aki, kual ta bou di supervishon di Cft, mester ta balansá, ku eksepshon di e puntonan mensioná anteriormente komo konsekuensia di e transishon. Segun Cft, kada un di e islanan mester tene kuenta den futuro ku posibel subida di gastunan ku por resultá di e kostonan haltu di penshun i salubridat. Ademas e administrashon finansiero por drecha mas ainda; pues a duna di konosé na kada isla ku e aspekto aki tambe ta eksihí atenshon.

### **Kòrsou**

E konsepto di presupuesto di Kòrsou, ku a keda entregá promé ku 10 di òktober pa e Kolegio Ehekutivo anterior, konosé un saldo positivo. E programa di gobernashon di e gobièrnu nobo ainda no a keda prosésá den e presupuesto aki. Cft a indiká ku partikularmente mester mehorá kalidat di e presupuesto di mas aña. No ta kla te kon leu e desaroyonan riba término largu den e sektor di Enseñansa i Salú Públiko, pero tambe Hustisia, Siguridat Sosial etcetera, a keda tradusí sufisientemente den e presupuesto di mas aña. Cft tin su preokupashonnan pa e aspekto aki.

E kambionan mensioná den e presupuesto tin di kana paralelo ku kambionan den administrashon finansiero, ya asina e gobièrnu por disponé di informashon kompletu i konfiabel. Pa Kòrsou ta konta tambe ku Cft ta haña mashá importante pa pone sufisiente tempu i kapasidat disponibel pa por logra e kambionan nesesario riba e tereno aki. Den kuadro di esei, ta di vital importansha pa por alkansá e retrasonan den e kòntròlnan di kuenta anual.

### **Sint Maarten**

E konsepto di presupuesto di Sint Maarten ta muestra un défisit supstansial. Sinembargo, e normanan stipulá den lei no ta pèrmití un défisit, pa e motibu ei asuntu ta pa hasi e défisit sero. Gobièrnu di Sint Maarten ta pará dilanti di un reto, pero e ta disponé di sufisiente posibilidat pa pone e presupuesto den balansa: e posibilidat pa hasi entradanan (dor di kobra impuestonan no pagá, hisá impuestonan eksistente òf introdukshon di forman nobo di impuesto), baha gastunan dor di ekonomisá òf un kombinashon di e dos medidanan aki. Gobièrnu di Sint Maarten a indiká ku e ta trahando riba un pakete di medida. Te ainda Cft no a risibí e desishonnan ku ta forma e base pa esakinan. Tempu a kuminsá ta pèrta ya ku e Lei di Reino ta preskribí ku pa 15 di desèmber un entidat mester tin bista riba un presupuesto adaptá pa e periodo entrante 1 di yanüari 2011. Cft ta basta preokupá si esaki ta resultá alkansabel.

### **Struktura Cft**

For 10 di òktober 2010 ku e relashonnan estatal a drenta na vigor, tin dos Kolegio vigente: e Cft BES i e Cft Kòrsou i Sint Maarten. E Cft BES ta supervisá a base di e Lei riba finansa di kuerponan públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba, miéntras ku e supervishon di Cft na Kòrsou i Sint Maarten su base legal ta e Lei di Reino di supervishon finansiero. E dos Kolegionan ta haña sosten un sekretariado komun na Kòrsou.

E miembronan di Cft BES ta señor Hans Weitenberg (presidente), señora Margo Vliegenthart (riba proposishon di Hulanda) i señor Max Pandt (riba proposishon di e islanan BES). Pa Cft Kòrsou i Sint Maarten señor Weitenberg i señora Vliegenthart ta kubri e mesun funshon ku nan tin den e Cft di BES. Kòrsou tin intenshon di proponé señor Alberto (Chos) Romero komo miembro – te ku resientemente e tabata miembro proponé pa Antia Hulandes. Sint Maarten ainda no a proponé un miembro. Den pasado e funshon aki tabata yená pa señor Roland Tuitt.

Un diferensha ku e Cft anterior ta ku awor ta tuma e desishonnan riba, di un banda islanan BES, i di otro banda riba paisnan Kòrsou i Sint Maarten, den un forma separá. Ora e situashon presentá su mes, otro miembronan lo partisipá na e diskushonnan solamente komo opservador eksperto. Un otro diferensha ta e diferente liñanan pa reportá: Cft Bes ta reportá na e minister di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino, miéntras ku Cft Kòrsou i Sint Maarten ta reportá na Konseho di Ministernan di Reino.

### **Wèpsait**

E Kolegio a lansa su wèpsait renobá riba djaweps 2 di dezèmber. Riba [www.cft.an](http://www.cft.an) awor tin informashon aktual tokante tur Kolegio. E repartishon nobo di e Kolegio ta reflehá tambe den e struktura nobo di e wèpsait. Manera tabata riba e sait nobo tambe, por baha tur dokumento públiko manera e konsehonan riba e diferente presupuestonan for di e sait.

[Final di Komunikado]

### **Nota pa redakshon – no pa publikashon**

#### **Athunto: 1 foto**

#### **Teksto pa foto:**

For di 10 òktober 2010 ta eksistí dos Kolegio: Cft BES i Cft Kòrsou i Sint Maarten. Presidente Hans Weitenberg i miembro riba proposishon di Hulanda Margo Vliegenthart tin asiento den tur dos Kolegio. Max Pandt ta miembro riba proposishon di e islanan BES i Kòrsou tin e intenshon di proponé Kòrsou Alberto (Chos) Romero komo miembro. Sint Maarten ainda no a proponé un miembro.

#### Persona di kontakto Cft:

Sekretariado Kolegio di supervishon finansiero  
Geert Bergsma - Sekretario / Jacob de Glee – Konsehero di Maneho i Komunikashon  
Telefòn (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email [info@cft.an](mailto:info@cft.an)  
Internet [www.cft.an](http://www.cft.an)

#### Kontakto pa prensa:

Jefka Martha-Alberto  
Telefòn (09) 512-6861



## Press release

December 2<sup>nd</sup>, 2010

---

### **Sint Maarten government faces challenge Cft positive about draft budgets 2011 for BES and Curaçao**

**The Board of financial supervision (College financieel toezicht - Cft) is mostly positive about the draft budget for the year 2011 of the public entities Bonaire, Sint Eustatius and Saba, and of the country of Curaçao. All draft budgets highly meet the agreed norms. However, as a consequence of the transition, still some points remain between the public bodies and the Netherlands. The numbers in the draft budget of Sint Maarten though still show a substantial deficit. The government of Sint Maarten informs that they are working on a package of measures to fully reduce this deficit. Nonetheless until this day Cft has not received any final government decision on this matter. The Board has visited the Winward islands last week during this last visit of 2010, and is currently on Curaçao. Bonaire will be visited next on Friday December, 3<sup>rd</sup>.**

#### **BES-islands**

As a consequence of the new political structure a great part from the budget of each one of the BES-islands (Bonaire, Sint Eustatius and Saba) is taken care of by the Netherlands, as per October 10<sup>th</sup>, 2010. The government of each individual island still has the responsibility for the remainder of the budget. These island budgets, that are each under Cft supervision, have to be balanced – except for the previously mentioned points as a consequence of the transition. According to the Board each one of these islands should take into account the possibility of having higher expenditures in the future due to higher costs for pensions and health care. In addition there is room for further improvement in the financial management; it has been made clear to the islands that this aspect requires continuous attention.

#### **Curaçao**

The Curaçao draft budget, which has been submitted before the 10<sup>th</sup> of October 2010 by the former Executive Council, has a positive result. The government program of the new administration has not been processed in this budget as yet. The Cft has indicated that mainly the quality of the long term figures have to be fortified. It is questionable to what extend the expected long term developments in the area of Education and Health Care, but also Justice, Social Security and such, have been translated in this long term budget. The Cft is concerned about this matter.

Here as well, the mentioned corrections in the budget should be implemented simultaneously with corrections in the financial management, thereby enabling the administration to be able to dispose in a timely manner of complete and reliable information. For this reason also for Curaçao Cft obviously appreciates it if sufficient time and capacity is made available for the necessary improvements on this area. The run in of the backlog in the control of annual reports is hereby of great importance.

#### **Sint Maarten**

The Sint Maarten draft budget shows a substantial deficit. The legally prescribed norms however do not permit deficits; that is why this deficit has to be brought back to zero. The government of Sint Maarten faces a challenge, but it disposes over the following three means to balance out the budget: the possibility to increase incomes (by collecting unpaid taxes, increasing existing taxes or introducing new types of taxes), to decrease its expenditures by economizing, or a combination of the two. The government of Sint Maarten has indicated to be working on a package of measures. Until today the Cft has not yet receive a final decision on that matter. However, time is running out, seeing that the Kingdom Act prescribes that on December 15<sup>th</sup>, an entity has to have visibility on an approved budget as January 1<sup>st</sup>, 2011. Cft is deeply concerned about the feasibility of this matter.

### **Cft structure**

Since the establishment of the new political structures on October 10<sup>th</sup>, 2010, there are two Boards of financial supervision: Cft BES and Cft Curaçao and Sint Maarten. Cft BES executes its supervisory tasks based on the Law on finances of the public entities Bonaire, Sint Eustatius and Saba, while the financial supervision of the Cft on Curaçao and Sint Maarten has its legal basis in the Kingdom Act on financial supervision of Curaçao and Sint Maarten. The two Boards are being supported by a common secretariat on Curaçao.

The members of Cft are Mr. Hans Weitenberg (Chairman), Ms. Margo Vliegthart (proposed by the Netherlands) and Mr. Max Pandt (proposed by the BES-islands). For Cft Curaçao and Sint Maarten Mr. Weitenberg and Ms. Vliegthart occupy the same functions as for the BES. It is the intention of Curaçao to nominate Mr. Alberto (Chos) Romero as a member – until recently he was a member proposed by the Netherlands Antilles. Sint Maarten has not proposed its member yet. In the past this function was filled by Mr. Roland Tuitt.

A difference with the former Cft is that the decisions over the BES-islands on the one hand and Curaçao and Sint Maarten on the other hand are now taken separately; other members will sit in at meetings only as expert observers. Another difference is formed by the reporting lines: the Cft BES reports to the Minister of Internal Affairs and Kingdom Relations, whilst Cft Curaçao and Sint Maarten reports to the Council of Ministers of the Kingdom.

### **Website**

On Thursday December 2<sup>nd</sup>, 2010 the Board has launched their renewed website. On [www.cft.an](http://www.cft.an) there now is up to date information of both Boards. The new classification can also be found in the new structure of the website. As already was the case on the first site, all public documents like advice on the different budgets can be downloaded from the site.

[End Press release]

### **Note for the editor office – not for publication**

#### **Enclosed: 1 photo**

#### **Photo caption:**

Since October 10<sup>th</sup>, two Boards of financial supervision are operative: the Cft BES and the Cft Curaçao and Sint Maarten. Chairman Hans Weitenberg and member proposed by the Netherlands Margo Vliegthart are seated in both Boards. Max Pandt is member proposed by the BES-islands and Curaçao has planned to nominate mister Alberto (Chos) Romero as a member. Sint Maarten has not nominated any members yet.

#### Contact person Cft:

Secretariat Board of financial supervision (College financieel toezicht - Cft)  
Geert Bergsma - Secretary / Jacob de Glee - Policy and Communications advisor  
Telephone (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084  
Email [info@cft.an](mailto:info@cft.an)  
Internet [www.cft.an](http://www.cft.an)

#### Press contacts:

Jefka Martha-Alberto  
Telephone (09) 512-6861